



CD-1279 DIGITAL

RACHMANINOV

SYMPHONY No. 2

Royal Scottish National Orchestra ~ Owain Arwel Hughes



*The Winter Palace
St. Petersburg*

RACHMANINOV, Sergei Vasilievich (1873-1943)

Symphony No. 2 in E minor, Op. 27 (1906-07) *(Boosey & Hawkes)* **67'21**

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | I. <i>Largo – Allegro moderato</i> | 25'08 |
| 2 | II. <i>Allegro molto</i> | 10'11 |
| 3 | III. <i>Adagio</i> (solo clarinet: John Cushing) | 16'09 |
| 4 | IV. <i>Allegro vivace</i> | 15'34 |
-

Royal Scottish National Orchestra (leader: Edwin Paling)

conducted by **Owain Arwel Hughes**

The Royal Scottish National Orchestra
is supported in this recording project by
The Royal Bank of Scotland.



Et resurrexit. Ten years earlier **Sergei Rachmaninov**, the pride of the Moscow Conservatory, had experienced a complete fiasco with the première of his *Symphony No. 1 in D minor*, Op. 13 – an event which caused him to fall silent as a composer for three years. Seven years earlier, the psychotherapeutic treatment he received from Nikolai Dahl, a doctor and amateur musician, had restored his creative courage. Six years earlier, he had conquered the concert stage with his *Piano Concerto No. 2 in C minor*, Op. 18. The year was thus 1907; Russia was in the grip of revolutionary unrest, and Rachmaninov, having completed a two-year period as conductor at the Bolshoi Theatre in Moscow, was in Dresden with his wife and children: only now did the 34-year-old composer face the trauma of a new symphony. His ***Symphony No. 2 in E minor***, Op. 27, like the great majority of his works, is in a minor key; only in the third movement and – *per aspera ad astra* – in the finale does it break jubilantly into the major.

Et resurrexit? The motto of the slow introduction to the first movement (*Largo – Allegro moderato*) seems to be unaware of this. Its introverted, cryptic expressive gestures hardly seem an appropriate way to announce the artist's expected response to justified criticism. It could be a product of Rachmaninov's 'Hamlet period' (to use the words of his friend Fyodor Chaliapin) and is of the rather demanding type that caused Leo Tolstoy to ask the young composer in 1900, in a manner that could hardly be described as encouraging: 'Tell me: does anybody actually need this kind of music?' – and yet, by way of a variety of metamorphoses and reminiscences, it determines the thematic structures of this extraordinary symphony, even though (unlike in the *First Symphony*) this is not apparent at first glance. Similarly, the sonata-form movement that follows the introduction presents two themes that can be called dualistic in Rachmaninov's musical language, which aimed above all at affinitive relationships. On the one hand there is the broadly swinging, lyrical main theme from the strings, which dramatically becomes more incisive in the development section (a good example of Rachmaninov's more mature orchestration); on the other hand, in particular, we find the folk-like subsidiary theme, dominated above all by the woodwind.

With compelling verve and elegiac intermezzos, the rondo-scherzo (*Allegro molto*) surges towards its compositional punchline – a droll, mechanical string fugato that grows increasingly martial until finally, at the climax, it gives way to the refrain; towards the end, as if by way of atonement, we hear the opening motto with 'sacred' wind sonorities. The reason why the scherzo here, like in the *First Symphony*, is placed second rather than third (as tradition would

suggest) is revealed by the first notes of the third movement (*Adagio*). Elegiac melodies and a genuine, grandiose emotional bloom seem to be directly related to the *Adagio sostenuto* of the *Second Piano Concerto*; if this had been placed second, it would have given the symphony an uncomfortable evenness of emotion. If we can withstand the irresistibly songful urgency of the A major theme for a moment, we can appreciate the full extent of its skilful contrapuntal writing.

It is indeed difficult to measure up to such a neighbour, and the last movement (*Allegro vivace*), despite its turbulent beginning and all its skilful cyclic ‘networking’ – the themes of the preceding movements are quoted in passing rather than urgently evoked – does not entirely succeed in maintaining the same level. Despite this, there is sufficient reason to concur with the brilliance of the final apotheosis, perhaps just like the audience at the première, conducted by Rachmaninov himself in St. Petersburg on 26th January 1908.

Unlike its predecessor, the *Second Symphony* was a great success from the very beginning. Nevertheless, its epic dimensions, which have been compared on occasion to the ‘expanse of the Russian steppes’ and which place it in the vicinity of Bruckner and Mahler, have subsequently been trimmed back by well-intentioned cuts made by less sensitively inclined conductors. We should, however, bear in mind the anecdote according to which Eugene Ormándy, preparing for a performance with the Philadelphia Orchestra, asked Rachmaninov to make cuts; some hours later, the score was returned to him with the comment that he should follow the markings that had been made in it. Two bars had been crossed out.

© **Horst A. Scholz 2002**

Formed in 1891 as the Scottish Orchestra, the **Royal Scottish National Orchestra** is now considered to be one of the UK’s leading symphony orchestras. A host of renowned conductors have contributed to the success of the orchestra: Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Susskind, Sir Alexander Gibson and Bryden Thomson. Neeme Järvi, conductor from 1984 until 1988, is now conductor laureate. Walter Weller was appointed music director and principal conductor in 1992, consolidating the RSNO’s reputation at home and abroad. In September 1997 the RSNO appointed Alexander Lazarev as Principal Conductor.

One of Britain’s most respected conductors, **Owain Arwel Hughes** studied at University College, Cardiff, and the Royal College of Music in London. Having worked with Sir Adrian

Boult, Bernard Haitink and Rudolf Kempe, he became a distinguished interpreter of both traditional and contemporary music. He regularly conducts the major British orchestras and their choirs, and is renowned as an advocate of British composers, with an impressive tally of commissions and premières. He is particularly acclaimed for his performances of large-scale works such as Mahler's *Eighth Symphony* and Verdi's *Requiem*. Owain Arwel Hughes is the driving force behind the Welsh Proms, which since its inauguration in 1986 has become one of Britain's major musical festivals. He has also forged strong links with the Nordic countries, conducting major orchestras in Finland, Denmark, Norway and Sweden; he has served as principal conductor of the Aalborg Symphony Orchestra in Denmark. Among his BIS recordings are a highly praised series of symphonies and other orchestral music by Vagn Holmboe, and a Rachmaninov series of which this CD forms part.

Et resurrexit. Zehn Jahre nachdem **Sergej Rachmaninow**, der Stolz des Moskauer Konservatoriums, mit der Uraufführung seiner *Ersten Symphonie d-moll* op. 13 ein totales Fiasko erlebt hatte, das ihn drei Jahre lang kompositorisch verstummen ließ, sieben Jahre nachdem ihn die psychotherapeutische Behandlung durch den Arzt und Amateurmusiker Dr. Nikolaj Dahl wieder kreativen Wagemut fassen ließ, sechs Jahre nachdem er mit seinem *Zweiten Klavierkonzert c-moll* op. 18 die Konzertbühne zurückerobert hatte, 1907 also – Rußland ist von revolutionären Unruhen erfaßt, Rachmaninow weilt nach zweijähriger Kapellmeistertätigkeit am Moskauer Bolschoj-Theater mit Frau und Kindern in Dresden – hielt der 34-jährige dem Trauma von einst eine neue Symphonie entgegen: seine **Zweite Symphonie**, die wie die weitaus große Mehrheit seiner Werke in Moll steht, um im dritten Satz und – *per aspera ad astra* – im Finale zu jubilierendem Dur durchzubrechen.

Et resurrexit? Davon scheint das Motto der langsamen Einleitung zum ersten Satz (*Largo* – *Allegro moderato*) nichts zu wissen. Sein in sich gekehrter, abgründig-expressiver Gestus taugt kaum zur Ankündigung der erwarteten Antwort des Künstlers auf berechtigte Kritik, könnte noch aus Rachmaninows „Hamlet-Periode“ (so sein Freund Fjodor Schaljapin) stammen, ist überhaupt von jener schwerlich populären Art, anläßlich derer Lew Tolstoi den jungen Komponisten 1900 wenig ermutigend gefragt hatte: „Sagen Sie, gibt es jemanden, der solche Musik braucht?“ – und doch bestimmt es in mannigfachen Metamorphosen und Reminiszenzen die thematischen Gestalten dieser außerordentlichen Symphonie, ohne daß ihnen, anders als in der *Ersten*, dies gleich anzumerken wäre. Und auch der Sonatensatz, der der Introduktion folgt, stellt zwei Themen vor, die in Rachmaninows vornehmlich auf Verwandtschaftsbeziehungen zielender Tonsprache bereits dualistisch zu nennen sind: Zum einen das weit ausschwingende, lyrische Hauptthema der Streicher, das in der Durchführung dramatisch zugespitzt wird (hier u.a. zeigt sich Rachmaninows gereifte Instrumentationskunst), zum anderen vor allem das von den Holzbläsern bestimmte, folkloristisch anmutende Seitenthema.

Mit bezwingender Verve und elegischen Intermezzi federt das Rondo-Scherzo (*Allegro molto*) seiner satztechnischen Pointe entgegen – einem skurril maschinesken Streicherfugato, das zusehends martialischer gerät, um auf seinem Höhepunkt dem Refrain zu weichen; gegen Ende erklingt, wie zur Buße, das Eingangsmotto in sakralem Bläserklang. Warum das Scherzo (wie in der *Ersten Symphonie*) an zweiter Stelle steht (und nicht an dritter, wie es die Tradition mehrheitlich will), enthüllen bereits die ersten Töne des dritten Satzes (*Adagio*): Elegische Melodik und die unverstellte, grandios aufblühende Emotionalität scheinen direkt an

das *Adagio sostenuto* des *Zweiten Klavierkonzerts* anzuknüpfen und hätten, an zweiter Stelle, der Symphonie eine ungute Einheit des Affekts verschafft. Wer dem unwiderstehlich kantablen Sog des A-Dur-Themas für Momente zu trotzen vermag, der wird die kunstfertige Kontrapunktik seiner umfänglichen Ausformulierung zu würdigen wissen.

Gegen solche Nachbarschaft zu bestehen fällt wahrlich nicht leicht, und der Schlußsatz (*Allegro vivace*) vermag es denn auch trotz turbulenter Eröffnung und aller zyklischen Vernetzungskünste – die Themen der Vorsätze werden freilich mehr herbeizitiert als zwingend heraufbeschworen – nicht ganz, dieses Niveau zu halten. Nichtsdestotrotz aber gibt es Grund genug, in die fulminante Schlußapotheose einzustimmen, ganz so vielleicht, wie es das Publikum der von Rachmaninow geleiteten Uraufführung am 26. Januar 1908 in St. Petersburg tat.

Anders als ihre Vorgängerin nämlich war die *Zweite Symphonie* von Anbeginn an ein gewaltiger Erfolg. Und dennoch sind ihre epischen Dimensionen, die man verschiedentlich mit der „Weite der russischen Steppe“ in Verbindung brachte und die sie in die Nähe von Bruckner und Mahler rücken, von weniger zart besaiteten Dirigenten später durch wohlmeinende Kürzungen gestutzt worden. Zu bedenken aber bleibt jene Anekdote, derzufolge Eugene Ormándy Rachmaninow selber anlässlich einer Aufführung mit dem Philadelphia Orchestra um Kürzungen bat und die Partitur nach einigen Stunden mit der Bemerkung zurückerhielt, er solle den Markierungen folgen. Zwei Takte waren durchgestrichen.

© Horst A. Scholz 2002

1891 als das Scottish Orchestra gegründet, gilt das **Royal Scottish National Orchestra** heute als eines der führenden Orchester Großbritanniens. Eine große Anzahl renommierter Dirigenten haben zum Erfolg des Orchesters beigetragen: Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Süsskind, Sir Alexander Gibson und Bryden Thomson. Neeme Järvi, der von 1984 bis 1988 das Ensemble leitete, ist jetzt Ehrendirigent. 1992 wurde Walter Weller zum Musikalischen Leiter und Chefdirigenten berufen; er festigte den Ruf des RSNO im In- wie im Ausland. Im September 1997 ernannte das RSNO Alexander Lazarev zum Chefdirigenten.

Owain Arwel Hughes, einer der renommiertesten britischen Dirigenten, studierte am University College in Cardiff sowie am Royal College of Music in London. Er hat mit Sir Adrian Boult, Bernard Haitink und Rudolf Kempe zusammengearbeitet und sich als hervorragender Interpret sowohl traditioneller wie auch zeitgenössischer Musik einen Namen gemacht. Regel-

mäßig dirigiert er die bedeutendsten britischen Orchester und Chöre; als namhafter Fürsprecher britischer Komponisten kann er auf eine beeindruckende Anzahl von Auftragswerken und Uraufführungen blicken. Besondere Anerkennung wurde ihm für seine Aufführungen großformatiger Werke wie Mahlers *Achter Symphonie* und Verdis *Requiem* zuteil. Owain Arwel Hughes ist die treibende Kraft hinter den Welsh Proms, die sich seit ihrer Gründung im Jahr 1986 zu einem der wichtigsten Musikfestivals Großbritanniens entwickelt haben. Außerdem pflegt er enge Beziehungen nach Nordeuropa; er leitet bedeutende Orchester in Finnland, Dänemark, Norwegen und Schweden und war u.a. Chefdirigent des Aalborg Symphony Orchestra in Dänemark. Zu seinen BIS-Einspielungen zählt eine hoch gelobte Serie von Symphonien und anderen Orchesterwerken von Vagn Holmboe sowie eine Reihe mit Werken von Rachmaninow, zu der die vorliegende CD gehört.

Et resurrexit. Dix ans après avoir assisté au débâcle complet avec sa *Première Symphonie* op. 13 en ré mineur, qui le fit se taire pendant trois ans, sept ans après que le traitement psychothérapeutique du médecin et musicien amateur, le Dr. Nikolai Dahl, le fit croire à nouveau en ses capacités créatrices, six ans après avoir connu le succès de son *Deuxième Concerto pour piano* op. 18 en do mineur, en 1907 donc – la Russie fut tracassée par les troubles révolutionnaires et **Rachmaninov**, l'ancien étudiant brillant du Conservatoire de Moscou, fut âgé de 34 ans et vécut à Dresde avec sa femme et ses enfants après avoir occupé pendant deux ans le poste de maître de chapelle au Théâtre du Bolchoï à Moscou, – osa enfin s'opposer au traumatisme d'antan avec une nouvelle symphonie. Sa **Deuxième Symphonie** est écrite, comme d'ailleurs la plupart de ses œuvres, en mineur et – *per aspera ad astra* – éclate dans son troisième mouvement en un finale en majeur plein d'allégresse.

Et resurrexit? Le motif de l'introduction lente du premier mouvement (*Largo* – *Allegro moderato*) semble ne pas en savoir quelque chose. Son déroulement concentré sur soi-même et plein d'abîmes expressifs n'est pas apte à annoncer la réponse de l'artiste aux reproches justifiés et pourrait encore dater de la « période Hamlet » (comme l'a nommée son ami Fjodor Schaljapin). Il est de la même facture peu populaire au sujet de laquelle Lew Tolstoï demanda au jeune compositeur en 1900 de façon peu encourageante : « Dites-moi, est-ce qu'il y a quelque'un qui aurait besoin d'une telle musique? » Et pourtant ce motif de l'introduction est capable d'influencer par ses multiples métamorphoses et réminiscences l'évolution des thèmes de cette extraordinaire symphonie sans que l'on s'en rende compte dès le départ comme ce fut le cas pour la *Première Symphonie*. Et le mouvement de forme sonate qui suit cette introduction lente présente deux sujets qu'on pourrait qualifier de dialectiques dans ce langage de Rachmaninov favorisant avant tout les liens de parenté : D'un côté on trouve le sujet principal large et lyrique aux cordes, dramatisé au cours du développement (ici Rachmaninov nous montre ses progrès concernant le traitement des instruments), et de l'autre un deuxième sujet plus folklorique présenté par les bois.

Avec une énergie fascinante et quelques intermèdes élégiaques, le Rondo – Scherzo (*Allegro molto*) s'élance vers le sommet du mouvement – un fugato des cordes presque mécanique et grotesque et qui devient de plus en plus martial pour céder à son climax au refrain ; vers la fin on entend, comme pour faire pénitence, le motif initial joué par les vents dans une atmosphère presque religieuse. Il suffit d'entendre les premières mesures du troisième mouvement (*Adagio*) pour comprendre pourquoi le Scherzo se trouve en deuxième position (et non en troi-

sième comme le veut la tradition): La mélodie élégiaque et l'émotivité grandiose semblent provenir directement de l'*Adagio sostenuto* du *Deuxième Concerto pour piano* et auraient donné en deuxième position une impression non avantageuse d'unité émotive. Celui qui sait s'opposer pendant quelques instants à la force aspiratrice irrésistible du sujet en la majeure, saura goûter les finesses contrapuntiques dans leur juste valeur.

Evidemment il est difficile de se détacher d'un tel voisinage et le mouvement final (*Allegro vivace*) ne réussit pas entièrement à garder ce niveau malgré son début turbulent et toutes les interconnexions cycliques – les sujets des mouvements précédents sont plutôt simplement cités qu'ils n'arrivent par nécessité logique. Néanmoins on trouve suffisamment de raisons pour se joindre à l'apothéose finale tout comme les auditeurs le firent lors la création mondiale par Rachmaninov le 26 janvier 1908 à St-Petersbourg.

Contrairement à la *Première*, la *Deuxième Symphonie* connut un succès formidable dès le départ. Néanmoins certains chefs d'orchestre peu sensibles n'ont pas hésité par la suite à réduire les dimensions de cette symphonie qu'on mit en parallèle avec «l'infini de la steppe russe» et qui la rapprochent des œuvres de Bruckner et de Mahler. Dans ce contexte on peut se rappeler l'anecdote rapportée par Eugene Ormándy qui aurait demandé à Rachmaninov de raccourcir lui-même la symphonie à l'occasion d'une interprétation par l'Orchestre de Philadelphie et auquel la partition fut retournée quelques heures plus tard avec la remarque de suivre exactement les indications. Deux mesures eurent été biffées.

© **Horst A. Scholz 2002**

Fondé en 1891 comme l'Orchestre Ecossais, l'**Orchestre Royal National Ecossais** est maintenant considéré comme l'un des meilleurs orchestres symphoniques du Royaume-Uni. De nombreux chefs de renom ont contribué au succès de l'orchestre: Karl Rankl, Hans Swarowsky, Walter Susskind, sir Alexander Gibson et Bryden Thomson. Neeme Järvi, chef de l'orchestre de 1984 à 1988, est maintenant chef lauréat. Walter Weller fut choisi comme directeur musical et chef attitré en 1992, consolidant la réputation de l'ORNE au pays comme à l'étranger. En septembre 1997, l'ORNE nomma Alexander Lazarev chef attitré.

Un des chefs d'orchestre les plus respectés de Grande-Bretagne, **Owain Arwel Hughes** fit ses études au University College à Cardiff et ensuite au Royal College of Music à Londres. Ayant collaboré avec Sir Adrian Boult, Bernard Haitink et Rudolf Kempe, il se fit remarquer à la

fois comme interprète de la musique traditionnelle et de la musique contemporaine. Il dirige régulièrement les plus grands orchestres anglais et leurs chœurs. Il est également connu comme défenseur des compositeurs anglais par le biais d'une énorme quantité de commandes et de créations mondiales. Il a particulièrement beaucoup de succès avec ses interprétations d'œuvres de grandes dimensions telles que la *Huitième Symphonie* de Mahler ou le *Requiem* de Verdi. Owain Arwel Hughes est également la force motrice derrière les Welsh Proms, qui, depuis leur inauguration en 1986, sont devenus un des festivals de musique les plus importants d'Angleterre. Il a aussi noué des liens forts avec les pays nordiques en dirigeant les grands orchestres de Finlande, Danemark, Norvège et Suède; il fut le chef d'orchestre principal de l'orchestre symphonique d'Aalborg au Danemark. Parmi ses enregistrements pour BIS on trouve une série très prisée de symphonies et d'autre musique du compositeur Vagn Holmboe et une série avec des œuvres de Rachmaninov, dont le présent CD fait partie.

Recording data: 2001-09-06/07 at the Henry Wood Hall, Glasgow, Scotland

Balance engineer/Tonmeister: Jens Braun

Producer: Robert Suff

Neumann microphones; Stage Tec microphone pre-amplifier; Yamaha O2R mixer; Genex GX 8500 MOD recorder;
Stax headphones (24-bit recording)

Digital editing: Jeffrey Ginn

Cover text: © Horst A. Scholz 2002

Translations: Andrew Barnett (English); Denise Feider (French)

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd., Saltdean, Brighton, England

Colour origination: Jenson Studio Colour, Leeds, England

BIS CDs can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, S-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30 • Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40

e-mail: info@bis.se • Website: <http://www.bis.se>

© 2001 & © 2002, BIS Records AB, Åkersberga.

The Royal Scottish National Orchestra
is supported in this recording project by
The Royal Bank of Scotland.





Owain Arwel Hughes

The Royal Scottish National Orchestra
is supported in this recording project by
The Royal Bank of Scotland.

